

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

9. Jahrgang · 31. März 2006 · Nr. 3

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

nachdem uns die Monate Dezember, Januar, Februar und März durch den doch recht ausgiebigen Winter in Schach gehalten haben und unsere gesamte Kraft des Bauhofes in Anspruch genommen hat, den Winterdienst abzusichern, hoffen wir nun auf ein schönes Frühlings- und Sommerwetter. Dies ist erforderlich, damit nun endgültig unsere geplanten Baumaßnahmen für das Jahr 2006 in Angriff genommen werden können. Beim Bau unserer Grundschule haben wir bereits leider einen Verzug von ca. 15 Wochen. Es wird ganz schwierig, diese Zeit wieder aufzuholen, damit wir ab 30. Oktober 2006 in die neue Schule einziehen und Einweihung feiern können.

Leider war es durch den anhaltenden Winter auch noch nicht möglich, durch den Abwasserzweckverband „Obere Mandau“ die geplanten Baustellen in Leutersdorf zu beginnen. Es war vorgesehen, am 6.3.06 mit dem Kanalbau zum Ortsteil Folge zu beginnen. Die Kanalbauarbeiten auf dem Dörfel werden planmäßig am 10. April anfangen. Wir hoffen, dass diese Baumaßnahmen im Juli/August abgeschlossen werden können. Auch die Reparatur der Brücke Bergwerkstraße soll bis zum August vollzogen werden. Die witterungsbedingte Verzögerung und Behinderung trifft ebenfalls auf die Baumaßnahme Kreuzung Jägerstube zu.

Durch den strengen und anhaltenden Winter sind die Vorräte an Holz und Kohle bestimmt bei Ihnen aufgebraucht. Wir hatten leider an der Wachestraße bei der Pappelallee sehr große Schäden durch die Eisbildung in den Monaten November/Dezember 2005. Die Baumkronen an der Allee wurden dadurch sehr geschädigt und die Äste liegen jetzt unmittelbar am Straßenrand und unter den Bäumen. Es besteht die Möglichkeit, für unsere Bürgerinnen und Bürger, die dringend Holz brauchen, unentgeltlich dieses wegzuholen. Ebenfalls haben wir im OT Hetzwalde, wo durch die BVVG 5 große Pappeln gefällt werden mussten, noch Holz kostenlos zu vergeben, solange der Vorrat reicht. Die Stämme wurden auf Meterstücke gesägt und können auf eigene Gefahr abgeholt werden.

## Termine für den Monat April 2006

- 1.4. Tanzabend – Jahnsporthalle – SG Leutersdorf e.V.
- 4.4. Halbtagsfahrt – Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 6.4. Kurzradpartie  
TSV 1861 Spitzkunnersd. e.V.; Abt. Turnen, Gruppe RRR
- 8.4. Ball der Vereine – Kretscham  
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
- 15.4. Osterfeuer  
Ortsfeuerwehr Spitzkunnersdorf +  
Deutscher Schießsport e.V. + KKC e.V.
- 25.4. Halbtagsfahrt – Senioren Leutersdorf
- 26.4. Tagesfahrt – Seniorenverband Spitzkunnersdorf
- 30.4. – Walpurgisfeuer auf der Heinrichshöhe  
SG Leutersdorf e.V.  
– Walpurgisfeuer/Fackelumzug – Georgs Wiese  
Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf  
– Walpurgisfeuer  
Ortsfeuerwehr Spitzkunnersdorf  
– Saisonöffnung und Walpurgisfeuer am Spartenheim  
„Am Viebig“ – Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.

## Tanz in den Frühling

Mit der Diskothek **Powerworks**  
in der Jahnsporthalle Leutersdorf am

**1. April 2006 – 20.00 Uhr**, Einlass: 19.00 Uhr, Eintritt: 3,- €  
Es lädt herzlich ein: SG Leutersdorf e.V.



Am 4. März 2006 veranstaltete der KKC Spitzkunnersdorf den Auskehrball im Kretscham. Wer an einer Veranstaltung der 23. Saison, ob bei den verschiedenen thematischen Veranstaltungen, dem Senioren- oder Kinderfasching teilgenommen hat, wird gespürt und gesehen haben, was für ein Aufwand und für ein Engagement des gesamten Vereines notwendig war, um diese Saison erfolgreich durchzuführen. Der Gemeinderat und ich, als Bürgermeister, möchten uns für diese Arbeit, die ja das ganze Jahr über den Faschingsverein in Atem hält, bedanken und auch viele neue gute Ideen und Einfälle für Programm und Ausgestaltung der 24. Saison wünschen. Einen tollen Sonntag erlebten die Gäste bei der Ortsmeisterschaft der Wintersportler des TSV 1861 Spitzkunnersdorf im Skispringen. Am 5. März, bei herrlichem Winterwetter, sahen ca. 600 Besucher den Wettkampf in den verschiedenen Altersgruppen, wo auch Sportler vom SC Kottmar und Sohland teilnahmen. Die Zuschauer konnten sehen, wie Henry Hoffmann einen neuen Schanzenrekord von 42,5 Metern aufstellte. In den Gesichtern der Sportler und Besucher konnte man den Stolz auf ihre neue Schanze ablesen. Ein ganz großer Glückwunsch zu diesem gemeinsam geschaffenen Erfolg. Die offizielle Einweihung der neuen Sprungschanze erfolgt am 10. Juni 2006, wozu wir Sie jetzt schon auf das herzlichste einladen.

Frau Anja Pfeiffer hatte im letzten Gemeindeblatt zum 1. Krabbelnachmittag am 07.03.06 in den Gemeindefreizeit eingeladen. Diesem Aufruf folgten 15 Kleinkinder mit ihren Muttis. Ich war mit Frau Marschner auch einen Besuch abstatten und habe dabei etwas Spielzeug von der Gemeinde übergeben. Es war einfach ganz toll zu sehen, wie schön diese kleinen Erdenbürger zusammen herumkrabbeln. Die Gemeinde stirbt Gott sei Dank noch nicht aus.

Der Gemeinderat, der Ortschaftsrat, der Ortsvorsteher, die Verwaltung und ich, als Bürgermeister, wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Osterfest.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze



1. Treffen der Krabbelgruppe

Foto: A. Pfeiffer

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste **öffentliche Gemeinderatssitzung** findet am **Montag, dem 24. April 2006, 19.00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a im Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündigungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

### Beschlüsse Gemeinderat



20. Februar 2006

#### Beschluss Nr. 04/02/06

Örtliche Rechnungsprüfung für das Haushaltsjahr 2005

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 05/02/06

Unterstützung der laufenden Friedhofsunterhaltung für das Jahr 2006

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 06/02/06

Zustimmung zur Bestellung der gewählten Ortswehrleitungen

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 07/02/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 5 – Tischler – Fenster/Außentüren

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 08/02/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 12 – Erweiterter Rohbau – Altbau

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 09/02/06

Vergabe von Leistungen – Neue Grundschule Leutersdorf – Los 17 – Metallbau – Fassade

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 10/02/06

Vergabe von Leistungen – Steinbruchstraße 3 – Elektro

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

#### Beschluss Nr. 11/02/06

Vergabe von Leistungen – Steinbruchstraße 3 – Heizung

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Bürgermeister

#### Vermessungsarbeiten

Die Firma Ingenieurvermessung Fröhlich aus Oderwitz führt in unserem Auftrag im Zeitraum März bis Juni 2006 Vermessungsarbeiten in den Ortsteilen Leutersdorf und Spitzkunnersdorf zum Zwecke der Laufendhaltung und Ergänzung der vorhandenen topographischen Grundkarte durch. Dafür ist es mitunter notwendig, Grundstücke zu betreten. Wir bitten Sie, den Mitarbeitern der Firma Ingenieurvermessung Fröhlich dies zu gestatten.

## Hauptamt

### Abfuhrtermine

„Gelber Sack/Gelbe Tonne“

10.04.2006 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



### Wohnungsmarkt

#### Kostenlose Veröffentlichung Ihrer Wohnungsanzeige

Liebe Einwohner von Leutersdorf, die Situation des Wohnungsmarktes spitzt sich zu. In den umliegenden Gemeinden und Städten stehen schon sehr viele Wohnungen leer. Zurzeit haben wir das Glück, dass die meisten Wohnungen im Ort sofort weitervermietet werden können, aber der Einwohnerschwund, in der letzten Zeit, wird sich auch bei uns demnächst bemerkbar machen.

Wir bieten Ihnen weiterhin an, Ihre **Annonce kostenlos im Gemeindeblatt zu veröffentlichen**.

Auch erscheint Ihre **Anzeige**, wenn Sie das möchten, **kostenlos auf unserer Internetseite**.

Mit freundlichen Grüßen

Marschner/Hauptamtsleiterin

### Privater Wohnraum

#### Service-Wohnen m. gr. Gartenanlage in Leutersdorf

behindertengerechte Bauweise mit wahlweise Betreuung durch Johanniter – Kautions erforderlich:

- 1-Raum-Wohnung, Bad/WC; EG – ca. 44 m<sup>2</sup>; 225 € + 36 NK + Stellpl.
- 2-Raum-Wohnung, Bad/WC; EG – ca. 47 m<sup>2</sup>; 240 € + 36 NK + Stellpl.

Anfragen unter: Tel.: 0 35 86-78 91 54 Herr Dietrich oder 01 60-99 45 98 50 oder 091 81 47 98 30

#### 2-Raumwohnung zu vermieten.

Sanierte Wohnung in Spitzkunnersdorf mit Zentralheizung, Küche und Bad, 55 m<sup>2</sup> sowie Schuppenutzung kautionsfrei zu vermieten. Kaltmiete 160,- €

Zu erfragen unter 03 58 42/2 79 13 (nach 16.00 Uhr)

#### Vermieten 2-Raumwohnung (Gemeindewohnung)

auf Steinbruchstraße 3 in Leutersdorf, 58,5 m<sup>2</sup>, Kaltmiete: 256,50 € + 45,- € BK + 23,01 € Garage Nachfrage bei Gemeinde Leutersdorf 0 35 86/33 07 13 Frau Marschner

#### Zu vermieten in Spitzkunnersdorf (Nähe Kirche)

Sanierte 2-Raumwohnung im Umgebendehaus mit Nebenglass, Gartennutzung und Pkw-Stellfläche

Zu erfragen bei Hauser unter (03 58 42) 2 60 44 oder Dr. Thomas Immobilien (035 83) 5 71 40

#### Nachmieter gesucht!!

Komfortable, ruhige und sonnige 108 m<sup>2</sup> große DG-Wohnung mit großem Balkon ab 08-2006 in Spitzk. zu vermieten.

Pkw-Stellplätze, Garage und Nebenglass vorhanden. Kinder und Haustiere kein Problem! Besichtigung nach telefonischer Absprache ab sofort möglich. Tel. (03 58 42) 2 56 67

#### Gemeinde Leutersdorf verkauft

regelmäßig gewarteten

#### ■ Ölheizkessel Vissmann

150 – 170 kW, 10 einfache Tanks á 1000 Liter, Bj: 1992.

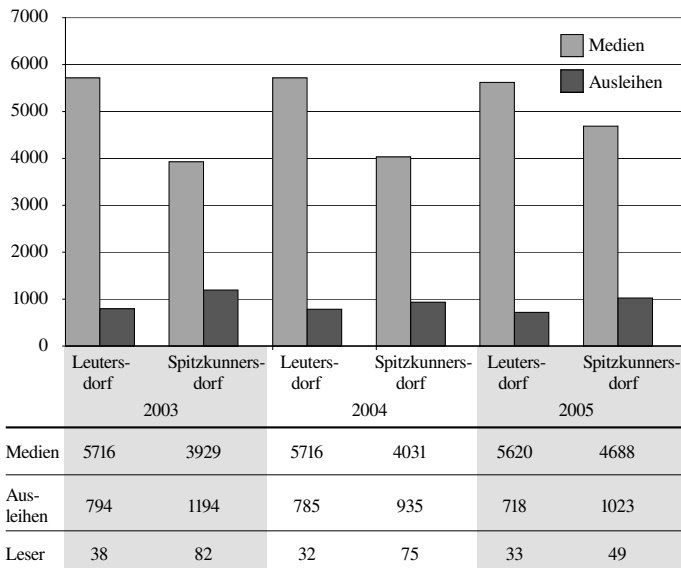
Regelmäßige Wartungen und Reparaturen garantieren eine gute Laufleistung.

Interessenten melden sich bitte unter ☎ 0 35 86 3 30 70

## Aus der Gemeindebibliothek



Liebe Leser und Nichtleser, es ist an der Zeit, wieder einmal ein paar Informationen über die Gemeindebibliothek zu veröffentlichen. Wie in der Grafik zu erkennen, ist die Zahl der Ausleihen in den letzten Jahren etwa gleich geblieben. Bei einer leicht gesunkenen Zahl der wirklich aktiven Leser heißt dieses, dass die Bibliothek intensiver genutzt wird.



An dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich für die vielen gespendeten Bücher bedanken. Insbesondere erhielt die Gemeindebibliothek Anfang des Jahres 2006 eine große Anzahl von Büchern aus dem Nachlass von Frau Rauch. Diese werden nach und nach einsortiert, so dass es in Leutersdorf inzwischen jetzt recht eng in den Regalen geworden ist. Dass in der Grafik, welche mit dem Jahr 2005 abschließt, trotz der Bücherspenden eine sinkende Zahl des Bestandes an Medien in Leutersdorf zu verzeichnen ist, liegt daran, dass eine Vielzahl an Büchern, meist ganze Klassensätze, vor Jahren als Dauerleihgaben in die Schulen in der Gemeinde gegeben wurden. Diese wurden statistisch aus dem tatsächlichen Bestand der Bibliothek heraus genommen. Der Begriff Medien stellt die zahlenmäßige Summe der vorhandenen Bücher, CD's, Kassetten, Schallplatten, Videos und Zeitschriften dar.

Ganz besonders freue ich mich über die Lesestunden, an denen die 2. Klassen die Bibliothek besuchen. Hier lernen die Schüler die Bibliothek kennen. Manche lassen sich dabei auch als Leser eintragen. Aus den größeren Klassen besuchen mich immer wieder Schüler auf der Suche nach Büchern, die sie dann im Unterricht verwenden. Insbesondere geht es hier um die Themen Kunst, Persönlichkeiten und fremde Länder. Sehr häufig helfe ich auch Schülern und erwachsenen Lesern mit speziellen Büchern, die ich aus dem Bestand der Kreisausleihe der Christian Weise Bibliothek besorgen kann.

Bis bald in unserer Bibliothek.  
Ihre

Karin Reichel

## Jagdgenossenschaft

### Informationen des Jagdvorstehers

#### Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Werte Mitglieder der Jagdgenossenschaft Leutersdorf/Spitzkunnersdorf,

hiermit möchte ich Sie sehr herzlich zu unserer diesjährigen **Jahreshauptversammlung am 07.04.2006** einladen.

Die Jahreshauptversammlung findet in diesem Jahr im Kretscham Spitzkunnersdorf, **um 18:00 Uhr**, statt.

### Tagesordnung:

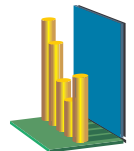
1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle und Bestätigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung vom 30.03.2005
3. Beschluss zur Finanzierung der Speisen und teilweise der Getränke für die diesjährige Jahreshauptversammlung
4. Beschluss zur Feststellung der Jahresrechnung für das Jagdjahr 2005/2006
5. Beschluss des Haushaltsplanes für das Jagdjahr 2006/2007
6. Beschluss zur Bestätigung eines Beschlusses des Jagdvorstandes zur Wiederherstellung der Jagdpachtfähigkeit eines Jagdpächters
7. Informationen der Jagdpächter
8. Anfragen

Ich möchte noch einmal darauf aufmerksam machen, dass diejenigen Mitglieder unserer Jagdgenossenschaft sind, die Eigentümer oder Nutznießer oder Treuhänder der Grundflächen sind, die den gemeinschaftlichen Jagdbezirk bilden (in der Hauptsache Landwirtschaftliche Nutzflächen und Waldflächen). In Vertretung der Grundstückseigentümer können selbstverständlich auch Familienangehörige mit deren Vollmacht an der Jahreshauptversammlung teilnehmen.

Mit freundlichen Grüßen

J. Neumann, Jagdvorsteher

## Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen



### Haushaltsbefragung – Mikrozensus 2006

Wie in jedem Jahr werden auch 2006 im Freistaat Sachsen wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräfteerhebung durchgeführt.

Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2006 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation der Haushalte. Neben der Wohnfläche und dem Baualter der Wohnung werden unter anderem die Heizungsart und die Höhe der Miete sowie der Nebenkosten erhoben.

Mit der seit 2005 stattfindenden unterjährigen (wöchentlichen) Befragung der Haushalte können Veränderungen der wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse schneller festgestellt werden. Insgesamt trägt der Übergang zur Unterjährigkeit der Erhebung einem zunehmenden Bedarf aus Politik, Verwaltung und Wissenschaft nach immer aktuelleren Daten adäquat Rechnung. Des Weiteren wird der Forderung der Europäischen Union nach international vergleichbaren Arbeitsmarktdaten (ILO-Erwerbslosenraten) entsprochen.

Die Auswahl der rund 20 000 zu befragenden Haushalte in Sachsen erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann in vier aufeinander folgenden Jahren befragt.

Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen.

Die Erhebungsbeauftragten des Statistischen Landesamtes können sich mit einem Sonderausweis legitimieren. Sie werden durch eine intensive Schulung auf ihre Aufgabe vorbereitet. Die Erhebungsbeauftragten sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt gewordenen Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Bei Fragen z. B. zur Auskunftspflicht oder zum Datenschutz steht beim Statistischen Landesamt des Freistaates Sachsen Frau Ina Helbig, Telefon (0 35 78) 33-21 40, zur Verfügung.



## Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ Seiffhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

### Einladung

Die nächste öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am **Montag, 10. April 2006, 17.00 Uhr im Gemeindetreff Leutersdorf, Hauptstraße 24**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte aus den Aushängen.  
Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

## ENSO

### Neue ENSO-Störungsrufnummern für Erdgas und Strom ab 1. März 2006:

nach der Umfirmierung unserer Unternehmen zur ENSO Strom AG und ENSO Erdgas GmbH wollen wir als ENSO unseren Kunden noch mehr Service bieten. Dazu gehört die schnelle, unkomplizierte Erreichbarkeit bei Störungen.

Neben der bekannten ENSO-Service-Nummer 0180 1 68 68 68 treten ab März neue Störungsrufnummern für Erdgas, Strom und Wasser in Kraft.

**ENSO-Störungsrufnummer Erdgas**                    **0180 2 787901**  
**ENSO-Störungsrufnummer Strom**                    **0180 2 787902**

ENSO Energie Sachsen Ost GmbH

## Verschiedenes

### Seifenkistenrennsportverein Spitzkunnersdorf



Im November 2005 informierten wir darüber, dass zur Durchführung des Seifenkistenrennens im Ortsteil Spitzkunnersdorf ein Verein gegründet werden soll. Mittlerweile laufen die Vorbereitungen für das „Zweite große Seifenkistenrennen im Ostsächsischen Raum“, welches am 24. Juni 2006 stattfinden wird, auf Hochtouren. Ein wichtiger Schritt ist die Gründung des Vereines.

Die **Gründungsversammlung** findet am **Dienstag, dem 25. April 2006, um 20:00 Uhr**, in der Getränkeckeune, Dorfstraße 32 c, im Ortsteil Spitzkunnersdorf

statt. Die Tagesordnung wird an den Anschlagtafeln veröffentlicht. Wer gern im Seifenkistenrennsportverein mitarbeiten möchte, ist herzlich eingeladen. Informationen zur Vereinsmitgliedschaft und einen Entwurf der Satzung gibt es bei Michael Jänsch (Vermögensgemeinschaft) und Jürgen Reichel (Gemeindeverwaltung), in der Getränkeckeune und im Internet unter [www.seifenkisten-spitze.de](http://www.seifenkisten-spitze.de). Dort sind auch weitere Informationen zum Rennen zu finden. Wer bis zum 24. Juni noch eine Seifenkiste bauen und mit an den Start gehen möchte, findet dort auch das aktuelle Reglement mit den Bauvorschriften.

J. Reichel

*Für die Geschenke und Glückwünsche zur Geburt unserer Tochter Susann und anlässlich unserer Hochzeit bedanken wir uns ganz herzlich.*

*Bianka Mondini und Marcel Beier mit Sarah und Susann*

## SG Leutersdorf e.V. Neuer Vorstand der Abteilung Fußball gewählt!



Am 03.03.2006 fand auf der Heinrichshöhe die Vorstandswahl der Abteilung Fußball statt. Nach erfolgreicher Rechenschaftslegung und Aufstellung des neuen Arbeitsplanes wurde der bisherige Vorstand einstimmig entlastet. Hier noch mal Dank für die geleistete Arbeit.

Die neue Leitung setzt sich wie folgt zusammen:

Abteilungsvorsitzender	– Maik Walter
Stellvert. Abteilungsleiterin	– Silvia Krause
Jugendleiter	– Andreas Nörenberg
Schiedsrichterobermann	– Normen Graf
Hauptkassierer	– Rene Sturm
Verantw. f. Trainerwesen	– Bernd Jährg
Verantw. für Öffentlichkeitsarbeit	– Sebastian Krause
Stellvert. Jugendleiter	– Rene Hentzschel
Ehrenamtsbeauftragter	– Frank Elsner
Verantw. für Werbung/Sponsoring	– Ralf Weber
Ehrenmitglied	– Gerd Nowotny

Wir wünschen der neuen Leitung viele sportliche Erfolge und alles Gute.

### Hinweis:

Die Abteilung Fußball, möchte auf diesem Wege die Möglichkeit nutzen, alle Bürger der Gemeinde Leutersdorf zum traditionellen **Hexenfeuer am 30.04.06** auf die Heinrichshöhe einzuladen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt!

Mit freundlichen Grüßen                    SG Leutersdorf/Abteilung Fußball  
i.A. Sebastian Krause

## SG Leutersdorf e.V./Judo

Beim diesjährigen Klaus-Böttcher-Gedenktourier der ISG Hagenwerder in Ostritz am 4.3.06 erkämpften unsere „Kleinen“ in der Altersklasse unter 9 Jahren (AK U9) Jodie Israel bis 24 kg einen ersten und Oliver Stiebitz bis 26 kg einen zweiten Platz. Das reichte dann sogar in der Vereinswertung für den Bronzenen Pokal. Die Judokas Jennifer Dittrich bis 52 kg und Cindy Noack bis 48 kg siegten beide in der AK U14 und brachten damit in der Vereinswertung noch einen Silbernen Pokal nach Leutersdorf. Wir freuen uns besonders in der Vereinswertung über diese sehr guten Ergebnisse unserer 4 Teilnehmer bei einer Gesamtbeteiligung von über 100 Startern aus Sachsen und Brandenburg, da Vereinen aus Cottbus, Dresden, Bautzen, Görlitz oder dem Ausrichter mit einem zahlenmäßig wesentlich stärkeren Starterfeld die Pokale abgerungen werden konnten.

Andreas Sturm

## TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



### Vereinsball

Der TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V., der freie Jugendclub „Suffschuppen“ sowie der „Kretscham“ Spitzkunnersdorf laden recht herzlich zum „Ball der Vereine“ ein.

Dieser findet am

**Sonnabend, den 08.04.2006**

19.00 Uhr im „Kretscham“ Spitzkunnersdorf statt.

Es spielt die „Silver-Disco“ Großschönau. Eintritt: 2,- Euro  
Ein Teil des Eintrittsgeldes und ein Teil des Gewinnes der Bar gehen, wie im Vorjahr, als Spende an unser Kirchendach sowie an UNICEF.

Alle Mitglieder der Ortsvereine, deren Angehörige sowie alle Sponsoren und Gäste sind herzlich willkommen.

Jürgen Heinze im Namen der Organisatoren

## Abteilung Fußball



Obwohl die 2. Halbserie der Saison 2005/2006 schon längst begonnen hat, konnten auf Grund der widrigen Platzverhältnisse bisher noch keine Spiele absolviert werden. Trotzdem hat die Abt. Fußball eine neue Möglichkeit geschaffen, Sportfreunde mit einem attraktiven Geschenk zu überraschen. Hierbei handelt es sich um eine schön gestaltete Jahreskarte, die zum freien Eintritt bei allen Spielen der 1. Männer- und 1. Frauenmannschaft sowie zur Teilnahme an der Verlosung am jeweiligen Spieltag berechtigt. Diese kann zum Preis von 20,- Euro beim Abt. Leiter Fußball erworben werden. Weiterhin sind auch unsere Fan- Artikel (Schals, Mützen, Aufkleber) sowie das Buch „100 Jahre Fußball in der Oberlausitz“, mit einem umfangreichem Abschnitt über unseren Verein, erhältlich.

Jürgen Heinze Abt.- Ltr. Fußball

### 4. Hallenturnier des TSV 1861 Spitzkunnersdorf in Oderwitz am 18. und 19.02.

#### Mädchen-B

Das Turnier wurde mit sieben Mannschaften durchgeführt. Leider trat Crostwitz nicht an, deshalb wurde ein All-Star-Team mit Spielerinnen von allen Mannschaften gebildet. Die Zuschauer sahen recht ordentlichen Fußball und mit der ersten Mannschaft von Spitz., die am Vortag Vizemeister bei der Hallenlandesmeisterschaft wurde, einen verdienten Sieger. Die Mädchen zeigten nur ein schwächeres Spiel, als man gegen Hoyerswerda nur 0:0 spielte. Den zweiten Platz belegte überraschend, aber hochverdient, die zweite Mannschaft von Spitzkunnersdorf. Zur besten Torhüterin wurde Linda Krahl von Spitz 2. gewählt, beste Torschützin wurde Jennifer Petroll von Spitz 1. mit 10 Treffern. Zur besten Spielerin wurde Nadine Kessler vom Heidenauer SV gewählt. Tore von Spitz: Petroll (10), Grimm (8), Brückner (5), Hänel (3), Menzel, Guschewski, und Hinners je 1.

#### Abschlusstabelle

1. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1.	06	16	25 : 00
2. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 2.	06	11	04 : 04
3. Hoyerswerda 1919	06	08	05 : 01
4. ISG Hagenwerda	06	08	04 : 08
5. Heidenauer SV	06	05	04 : 10
6. Einheit Radeberg	06	04	01 : 07
7. All-Stars-Team	06	02	01 : 14

#### Damen

Alle sieben Damenmannschaften zeigten vor allem kämpferischen Fußball, spielerisch ragten Spitz 1. und Radeberg heraus, Spitz Ü-30 überraschte Positiv mit einem gutem 4. Platz. Spitz 2. startete schwach ins Turnier, steigerte sich und wurde noch fünfter. Spitz 1. verlor zwar gegen Radeberg, gewann aber sonst alle Spiele und wurde damit verdienter Turniersieger. In den 21 Spielen fielen leider nur 33 Tore, da vor allem alle Torfrauen überzeugen konnten. Beste Torschützin wurde Stefanie Grimm von Spitz 1. Mit 4 Treffern, zur beste Spielerin wurde die sehr stark Spielende Claudia Brückner von Spitz 1. gewählt. Als beste Torhüterin wurde Nicole Kröger von Radeberg geehrt. Tore von Spitz: Grimm (4), Brückner (3), Kögler (2), Schafranski, Petroll, Göttlich, Guschewski, Neumann, C., Rockstroh und Kunze jeweils 1 Tor.

#### Abschlusstabelle

1. TSV 1861 Spitzkunnersdorf	06	15	11 : 01
2. SV Einheit Radeberg	06	14	07 : 01
3. SV 90 Jänkendorf	06	09	03 : 05
4. TSV 1861 Spitzkunnersdorf Ü-30	06	06	03 : 07
5. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 2.	06	05	02 : 09
6. SV Zodel 68	06	04	05 : 05
7. SG Großpostwitz	06	03	02 : 05

#### E-Jugend

Leider sagte die Mannschaft vom Seiffenhensdorfer SV kurzfristig ab, damit konnte das Turnier nur mit 6 Mannschaften durchgeführt werden. Der Nachwuchs zeigte schöne und spannende Spiele, wobei sich Kleindehsa ganz stark präsentierte und Turniersieger wurde. Spitz erreichte einen guten 3. Platz, nach einer ordentlichen

Leistung. Der beste Torhüter Jakob Mitschke von Ebersbach, bester Spieler wurde der stark spielende Phillip Hofmann von Oderwitz. Bester Torschütze wurde Felix Conrad von Kleindehsa mit 6 Treffern. Tore Spitz: Oguntke (3), Weikert (2), Faber (2).

#### Abschlusstabelle

1. Holtendorfer SV 2.	05	15	12 : 00
2. FSV Oderwitz	05	10	06 : 04
3. TSV 1861 Spitzkunnersdorf	05	07	07 : 08
4. SpVgg. Ebersbach	05	05	02 : 05
5. TSV Großschönau	05	04	05 : 08
6. Ostritzer BC	05	01	03 : 10

#### Senioren

Das Turnier war spielerisch ganz gut, schöne Spiele und reichlich Tore waren zu erleben. Am Ende setzte sich die zweite Männermannschaft von Spitz etwas glücklich durch. Die Senioren von Spitz verpassten nur knapp den dritten Platz und zeigten eine ordentliche Leistung. Bester Torhüter wurde H. Jürgen Nowack von Taubenheim, der beste Torschütze wurde mit 5 Treffern Thomas Meißner aus Holtendorf. Zum besten Spieler wurde Jörg Heidemann von Oderwitz gewählt. Tore von Spitz Enders (4), Schubert (3) Zimmermann F., Große, Clemens T., Wald N., Zimmermann A. und Holzmann jeweils 1.

#### Abschlusstabelle

1. TSV 1861 Spitzkunnersdorf 2.	06	14	09 : 05
2. FSV Oderwitz 2.	06	12	10 : 05
3. TSV Großschönau	06	09	06 : 05
4. TSV 1861 Spitzkunnersdorf Senioren	06	08	05 : 07
5. Holtendorfer SV	06	06	10 : 10
6. Volkssport Oderwitz	06	05	04 : 06
7. SG Taubenheim	06	03	02 : 08

Spitzkunnersdorf, 6.3.06,  
Heiko Kropp

## Sektion Turner, Gymnastik und Breitensport



### Volkssportgruppe Montagsturner

Seit 1991 werden in Spitzkunnersdorf Volkssportturniere im Volleyball durchgeführt.

Das 15. Volkssportturnier soll am 29. 04. 06 in der Zeit von 8.30 – 12.30 Uhr in der Turnhalle Spitzkunnersdorf mit Mannschaften aus Leutersdorf, Zittau, Oberseifersdorf und Spitzkunnersdorf (1 x Jugendmannschaft und 1 x Opi's) stattfinden. Zuschauer sind herzlich eingeladen!

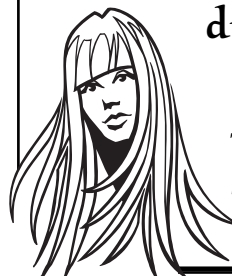
Neuer Service für Sie

„Friseur auf Rädern“

Friseurmeisterin  
Claudia Schreier



Ich berate Sie gern in Sachen  
Haare, Fingernägel und Make-up  
direkt bei Ihnen  
zu Hause.



Terminvereinbarung unter  
Telefon 01 72 / 1 36 20 31

# Kunnerschdurger Karnevalsclub e.V.



## Rückblick auf die 23. Saison

Es ist noch gar nicht lange her, als an dieser Stelle die Eröffnung der 23. Saison des Kunnerschdurger Karnevalsclub am 11. November 2005 angekündigt wurde. Und ehe wir es uns versehen, war die fünfte Jahreszeit für dieses Mal auch schon wieder vorbei.

Für das Prinzenpaar, seine Tollität Prinz Fabian den Ersten mit seiner holden Lieblichkeit Prinzessin Nadine, ist die Regierungszeit wieder zu ende. Erstmals in der Geschichte des KKC musste sich der Prinz bei der Schlüsselerückgabe von Ersatzprinz Alex dem Ersten vertreten lassen. Fabian hatte in den alten Bundesländern einen Arbeitsplatz bekommen und konnte deshalb an einigen Veranstaltungen nicht teilnehmen.

Natürlich konnten sich die zahlreichen Zuschauer, es waren erfreulicher Weise sogar etwas mehr als in der 22. Saison, über ein gelungenes Programm freuen.

Hier eine kleine Auswahl als Rückblick:

Nachdem Jens-Hendrik und Knut-Helge ihren klapprigen VW-Bus im Park abgestellt hatten, bekamen sie Besuch von der „netten halben Stunde“. Anschließend hatte die Mini-Funkengarde Gelegenheit, den einstudierten Tanz aufzuführen.

Mit ihrem Piratensender spielten Jens-Hendrik und Knut-Helge einen Titel von Sunny und Cher. Für das Publikum natürlich ein Live-Auftritt. Die „Frauen-Quote“ war dieses mal auch recht hoch im Programm. Sie leisteten sich sogar eine eigene Demo. Daraus wurde dann auch gleich der Tanz der Funkengarde.



Jens-Hendrik und Knut-Helge wollten natürlich, wie es sich für die Hippie-Zeit gehört, auch ein bisschen „Ökos“ sein und so war es



nicht verwunderlich, dass ihnen ihre Mohn-Pflanze von faulen und fleißigen Bienen einfach weggetragen wurde. Ein Besuch des Herrn Polizei, direkt von der Polizeiakademie, war bei den zweien eigentlich nur noch eine Frage der Zeit. Als er den Piratensender entdeckte, fiel es Jens-Hendrik und Knut-Helge nicht besonders schwer, den Hüter des Gesetzes von der Notwendigkeit dieser Einrichtung zu überzeugen. Bevor der Herr Polizei bis in den Park zum VW-Bus kam, konnte er mit Waffeneinsatz einer älteren Dame helfen, deren Muschi miaute.



Die Familie Neumann aus Spitzkunnersdorf kam natürlich auch ins Gespräch, als sich Jens-Hendrik und Knut-Helge an ihre Kindheit und die Super-Nanny erinnerten.

Auf dem Bild Mutter Neumann mit Ihrem Keller-Kind Karli.

Die Super-Nanny löste die Probleme der Familie im Handumdrehen. Wenn das nur immer so leicht wäre.

Es kamen noch mehr Live-Gäste in den Park zu Jens-Hendrik und Knut-Helge. Als sie ihr Lied dann auch noch in einer German-Version präsentierten,



löste das beim Publikum wahre Begeisterungstürme aus.

Den Abschluss des Programms bildete das Männerballett. Dieses mal als Selbsthilfegruppe, an der die beiden selbstverständlich teilnahmen.



Ebenfalls im Verlaufe der 23. Saison wurde durch einige besonders sportliche Mitglieder des Karnevalsclubs eine bergsteigerische Höchstleistung vollbracht. Unter größter Anstrengung und zum Teil mit schwerem Atemschutz ist in finsterner Nacht die Erstbesteigung der „Blauen Steine“ nahe der Turnhalle bei Spitzkunnersdorf gelungen. Alles in Allem können wir die vergangene Saison als recht erfolgreich einschätzen.



An dieser Stelle möchten wir uns nochmals bei unseren Sponsoren bedanken, ohne die insbesondere der Kinderfasching nicht wie gewohnt durchführbar wäre.

Sollte dieser Artikel oder unsere letzte Saison bei dem Einen oder Anderen Interesse geweckt haben in unserem Verein mitzuarbeiten, meldet euch einfach. Entweder ihr kennt jemanden vom KKC, oder schreibt eine E-Mail an [kkc@kkc-ev.de](mailto:kkc@kkc-ev.de).

Das Ende einer Saison bedeutet natürlich auch immer wieder einen Ausblick auf den nächsten Höhepunkt. Wir freuen uns schon jetzt, am Sonnabend, dem 17. Juni, alle diejenigen im Kretschem zum Sommerhighligt begrüßen zu können, die sich nicht unbedingt mit Fußball den schönen Abend verderben lassen wollen.

Bis dahin.

J. Reichel im Namen des KKC

Fotos: Ilona und Gerold Wäntig



## Der Verein „Hetzemühle e.V.“ informiert:

### Eine Mühle „lässt tief blicken“



Foto: Bartsch

Die ersten Strahlen der Frühlingssonne wecken die Hetzemühle aus ihrem Winterschlaf. Nun ist es an der Zeit sich unter anderem dem Innenleben der Mühle zu widmen, denn zum diesjährigen **Johannisfeuer (16. und 17. Juni 2006)** soll sie am Sonnabend erstmals seit langer Zeit wieder einige Stunden für interessierte Gäste des Festes geöffnet werden.

Bis dahin ist noch viel zu tun, denn in die Jahre gekommen ist auch die Holzterrasse, auf der der geschäftige Müller treppauf und treppab geeilt ist, um seine Kunden nicht zu lange auf ihr Mehl warten zu lassen.

Damit Sie sich, liebe Leserinnen und Leser, bei Ihrer Besichtigung des Inneren der Hetzemühle am Sonnabend, dem 17. Juni 2006, nicht verletzen, wollen wir bis dahin die Treppe zum 1. Stock einer grundlegenden Sanierung unterziehen. So arbeiten wir uns Schritt für Schritt unserem großen Ziel entgegen – die Anbringung der 5 prächtigen Flügel, die bald wieder – und vielleicht auch mit Ihrer Unterstützung ;-) – vom Basaltberg freundlich grüßen. Ein Stück unseres Heimatbildes werden wir uns damit erhalten. Das ist unsere Aufgabe.

Liebe Leserinnen und Leser, die Gemeinnützigkeit unseres Vereins ist nun anerkannt und damit können wir jetzt auch ein Spendenkonto für die Sanierung und die Anbringung der fünf Flügel führen. Die Bankverbindung lautet:

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien  
BLZ 850 501 00, Konto-Nr. 3 000 101 429

Jede noch so kleine Spende wird von uns im Namen der Mühle dankbar angenommen und hilft mit, den Traum von der „Museums-mühle“ in naher Zukunft Wirklichkeit werden zu lassen. Bis dahin freuen wir uns auf Ihren Besuch unseres traditionellen Johannisfeuers an der Hetzemühle und wünschen Ihnen ein sonniges und frohes Osterfest!

Michaela Bartsch im Namen des Vereins

## Kindertagesstätten

### Fehlende Jahreszeit

Die 5. Jahreszeit ist wieder vorbei. Nicht nur am Faschingsdienstag wurde bei uns in der „Villa Kunterbunt“ ausgelassen gefeiert. Wir „Heinzelmännchen“ sind die „Großen“ im Haus und hatten zu diesem Zeitpunkt schon zwei tolle Faschingshöhepunkte hinter uns. Anfang Februar haben wir Kinder beschlossen dieses Jahr zwei Gruppenfaschinge zu feiern.

Alle halfen fleißig bei den Vorbereitungen mit. So wurde aus unserem Gruppenzimmer nach und nach ein „Kronensaal“, da die vielen Mädchen in unserer Gruppe unbedingt Prinzessinnenfasching feiern wollten. So fanden wir uns am 16. Februar unter dem Motto „Lustiges Treiben im Schloß“ mit Prinzessinnen, Feen und Rittern ein. Auch ein Schlossgespenst durfte natürlich nicht fehlen.

Nach vielen lustigen Spielen und fairen Ritterkämpfen gab es im „Kronensaal“ an der königlichen Tafel sogar einen echten „Schloßkuchen“ zu essen.



So gestärkt ging es danach auf die Suche nach verloren gegangenen Sachen einzelner Märchenprinzessinnen. Wir fanden eine goldene Kugel, einen Apfel, eine Spule, eine Erbse und Aschenputtel's Schuhe.



Am 23. Februar feierten wir „Piratenfasching“. Das Lied von der Piraten-Lilli hatten wir schnell gelernt und unseren Schlachtruf ho, ho, hooo, konnten wir furcht erregend brüllen.



Unser Zimmer füllte ein riesiges Piratenschiff. Nachdem wir die mutigsten, schnellsten und stärksten Piraten ermittelt hatten, hieß es wieder: „Alle Piraten an Bord ...“. Plötzlich entdeckten wir im „Meer“ eine Flaschenpost. Darin befand sich eine alte Schatzkarte. Aufgeregt versuchten wir im Garten die eingezeichnete Stelle zu finden. Dann gingen wir im tiefen Schnee an zu graben. Es dauerte eine ganze Weile bis unsere Anne doch eine „echte“ Schatzkiste fand. Die Arbeit hatte sich gelohnt und die Freude war groß.



Für uns waren das zwei schöne und erlebnisreiche Tage. Wir möchten uns hiermit noch einmal bei Allen bedanken, die uns immer so hilfreich zur Seite stehen und unsere Ideen verwirklichen helfen.

Ein besonderes Dankeschön

- an unsere „Schiffsbauer“ und den Transporteur
- die „königliche Hofbäckerin“
- sowie an alle, die uns Stoffe und Gardinen, Früchte und Knabbe-reien spendiert haben

Alle „Heinzelmännchen“ und U. Heinze

## Grundschule

### Unser Schulfasching



Am Faschingsdienstag frühstückten alle Narren und Närrinnen der GS Leutersdorf einen leckeren Pfannkuchen. Dann ging es gemeinsam mit den Lehrern in die Turnhalle zur fröhlichen Faschingsfeier. Dort erwartete uns schon Herr Kopsch, unser Diskjockey mit einer stimmungsvollen Polonaise. Mit einem Singspiel wurden alle Kostüme vorgestellt. Danach haben wir lustige Spiele gemacht, z. B. Torwand schießen, Büchsen werfen, Auto rennen, Eierlauf u.v.a.

Allen hat es viel Spaß gemacht und die Zeit verging wie im Fluge. Bei den lustigen Tanzspielen wurde Närrin Franziska Rößler die Tankönigin der Schule.

Vielen Dank allen fleißigen Helfern für diesen schönen Vormittag

### Die „Sinnesolympiade“ in der Grundschule

Am 3. März 2006 führten wir, die Schüler der GS Leutersdorf, von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr eine Sinnesolympiade durch. Dafür wurden alle Schüler in Gruppen eingeteilt und es mussten 7 Stationen absolviert werden. Die Stationen hatten die Mitarbeiter von „Querxenland“ vorbereitet. Bei der Station 1 war unsere Geschicklichkeit gefordert. Station 2 war das Tasten und bei der 3. Station waren gute Ohren gefragt. Bei der Station 4 wurde unser Geruchssinn getestet und bei der Station 5 durften alle Schüler mit Erlaubnis Erbsen in Gefäße spucken. Lustig fanden wir auch das Watte weit pusten und den Murmeltransport bei Station 7. Am Ende fand eine große Siegerehrung statt. Allen hat es viel Spaß gemacht und die besten Schüler bekamen eine Urkunde. Vielen Dank für diesen tollen Vormittag, an alle Mitarbeiter vom Querxenland und an die Kreissparkasse, welche uns diese Veranstaltung gesponsert hat.

Monique Ludenla, Linda Ullrich und Melanie Barby im Namen der Schüler und Lehrer der GS Leutersdorf

### Sport frei!

Auf den diesjährigen Vorrunden-Wettkampf des RSA „Ball übers Netz“ bereiteten sich die Schüler und Schülerinnen der 3. Klassen wieder eifrig vor. Am 16.01.06 war es endlich soweit. Sie fuhren nach Großschönau und kämpften gegen die Mannschaften von 6 anderen Grundschulen. Auch wenn es nicht einfach war, so konnten sie sich doch gut behaupten und errangen einen 4. Platz. Unsere Schule vertraten: Anne Müller, Sandra Ehrentraut, Maria Berthold, Lisa Freytag, Manuel Gutsche, Julien Teichgräber, Danny Bartsch und Toni Ranze. Herzlichen Glückwünsch!



Die Mädchen und Jungen der 4. Klasse stellten sich beim Schulvergleich im athletischen Mehrkampf der Auswahl der GS-Seiffenhennersdorf. Sie trafen sich am 02.02.06 in der Turnhalle Leutersdorf und kämpften um den Titel „Stärkster Junge“ und „Stärkstes Mädchen“. Die Disziplinen waren: Medizinball schocken, Liegestützbeugen, Schlussweitsprung und Laufstest. Als Gesamtsieger konnten sich bei den Mädchen Melanie Barby und bei den Jungen Tobias Schönfelder (beide aus Leutersdorf) sowie Philipp Knobloch (Seiffenhennersdorf) bei den überalterten Teilnehmern durchsetzen. Der Nachmittag hat allen Spaß gemacht und zum Schluss gab es für die Teilnehmer kleine Preise und Urkunden.

Die Grundschule Leutersdorf

## Jugendclub

*Die Zeilen möchten wir an jene wenden,  
die den Jugendclub zu besserem Aussehen verhalfen oder spenden.  
Die Kids sagen danke und freuen sich toll,  
wer etwas nicht achtet oder zerstört, dem zeigen sie ihren Groll.  
Den Club besucht eine duftige Truppe, das muss man hier mal sagen,  
gibt es Probleme brauchen sie nur reden oder fragen.  
Bedauerlich ist, es gibt Neider,  
oft ist außen etwas zerstört, sogar der Spiegel wurde herausgerissen, leider.  
Solche Menschen sind „krank“ und bedauernswert,  
sie haben noch nichts von „Nächstenliebe“ gehört.*

*„Der Jugendclub lebt noch“*

*allen, die mithalfen 1000 x danke, sie leben hoch.*

## Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



### Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffenhennersdorf

Liebe Leserinnen und Leser,  
bald ist Ostern! Jedes Jahr zu einem anderen Termin, aber immer am Sonntag nach dem ersten Frühjahrsvollmond, feiern wir Christen die Auferstehung Jesu nach seinem grausamen Tod am Kreuz. Ostern liegt in der schönen Frühlingszeit, in der die Natur zum Leben erwacht. Insofern ist das Geschehen in der Natur ein gutes Gleichnis für das Ostergeschehen. Nur eines ist anders. Während in der Natur irgendwann Herbst und Winter kommen und mit diesen Jahreszeiten auch das Absterben vieler Pflanzen und Tiere, verbinden wir mit der Auferstehung Jesu das ewige Leben. Kein Kreislauf aus Werden und Vergehen, sondern neues ewiges Leben. Nun kann ein kritischer Geist einwenden: Schön, Jesus ist vielleicht auferstanden, aber was nützt mir das? Ich muss sterben, früher oder später! Wenn das alles wäre, müsste man diesem kritischen Geist Recht geben. Was nützt mir die Auferstehung Jesu, wenn ich selbst sterbe und vergehe? Aber die für uns entscheidende Aussage fehlt noch. Sie lautet: Jesus gibt uns Anteil an seiner Auferstehung. Durch unsere Taufe und durch unseren Glauben an Jesus Christus werden wir ebenfalls unser persönliches Ostern erleben. Wir werden auferstehen. Viele Menschen meinen, weil sie sich das nicht vorstellen können oder weil man das nicht beweisen kann, kann der christliche Auferstehungsglaube nicht stimmen. Ist das nicht ein bisschen kurz gedacht? Ich verstehe zum Beispiel vieles an meinem Computer nicht, aber er funktioniert, jedenfalls meistens. Andere Menschen kennen sich mit Computern bestens aus, aber verstehen nichts von der Landwirtschaft oder von der Chemie. Die Tatsache, dass wir Menschen nicht alles durchschauen, bedeutet nicht zwangsläufig, dass es das nicht gibt oder dass es nicht funktioniert. Ich jedenfalls halte für sehr gewagt, die Chance auf mein ewiges Leben nur deshalb zu verspielen, weil ich es mir nicht vorstellen kann. Ich setze auf Vertrauen. Gott hat mich gewollt. Er begleitet mich durch mein Leben. Er wird mir am Ende meiner Tage eine geniale Zukunft schenken, wie er es versprochen hat. Warum wollen Sie sich das eigentlich entgehen lassen?



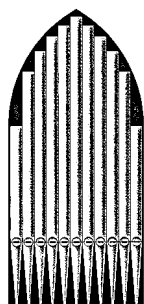


### Und sonst noch?

In unserem bauhistorischen Abend haben wir noch einmal daran erinnert, wie oft wir schon gebaut haben und wie jedes Mal die Spitzkunnersdorfer zusammen gestanden und sich für ihre Kirche eingesetzt haben. Ob nun beim Sammeln von Raps für die Ölfarbe nach dem Krieg, beim Stangen schälen fürs Holzgerüst 1978 oder beim Kirchturmbau 1984/85. Wir hoffen, dass beim nächsten Rückblick auch das Kirchendach in diese Geschichte eingegangen ist. Die Spenden von 23 858 € in gut einem Jahr lassen darauf hoffen.

Auf den Dias konnten wir auch sehen, wie sich unser Dorf verändert hat – die Schule war noch eine Schule, die WEFA hatte noch ihren Schornstein und hinter der Kaufhalle stand nur ein Neublock. Und der Kiesberg war natürlich noch die Müllhalde. Und die Kirche von 1978 war kaum wieder zu erkennen, abgefallener Putz, ein Zifferblatt aus verwittertem Holz.

Und erst recht hoffen wir, dass unsere schöne Kirche auch weiterhin so reichlich genutzt wird und wir zu unseren Gottesdiensten und anderen Veranstaltungen als fröhliche Runde beisammen sind.



## Förderverein Nikolaikirche Spitzkunnersdorf

### Wir bitten um Hilfe

Ich sitze am Tisch und schreibe diesen Aufruf. In einer Woche ist Frühlingsanfang und draußen liegt noch eine geschlossene Schneedecke. Trotzdem soll Anfang April der Startschuss zur Erneuerung des Kirchendaches fallen. Ich glaube daran. Am 2. April, um 10.00 Uhr, ist dazu ein Festgottesdienst, zu dem vom Kirchenvorstand alle recht herzlich eingeladen sind.

Wir, als Förderverein der Nikolaikirche, wollen diesen Bauverlauf mit unseren bescheidenen Möglichkeiten begleiten. Unter anderem arbeiten wir an einer Video-Dokumentation zu unserer Kirche, die am Ende des Jahres abgeschlossen werden soll. Darin möchten wir unsere Kirche als ein Zentrum in unserem Ort eingebettet sehen. Selbstverständlich können Sie dieses Video bzw. die DVD dann auch sehen und erwerben. Wie uns dieses Vorhaben gelingt hängt auch ein bisschen von Ihrer Hilfe ab.

Wir suchen Bilder und Dokumente von unserer Kirche, die wir im Video verarbeiten können und bitten Sie, uns das Material leihweise zur Verfügung zu stellen. Natürlich garantieren wir die unversehrte Rückgabe. So würden wir z.B. gern ein Bild verarbeiten, dass den bereits verstorbenen Malermeister Fritz Neumann auf einem Brett beim Streichen des Zifferblattes der Turmuhr zeigt. Leider konnten wir das Bild bisher nicht finden. Vielleicht haben Sie einen Tipp für uns. Gern nehmen wir Ihre Hinweise entgegen.

Sie erreichen uns unter Matthias Neumann Tel. 035842 208 66, Christine Neumann Tel. 035842 27917 oder Peter Hauser Tel. 035842 26044.

Vielleicht haben Sie Interesse an der Arbeit des Fördervereines Nikolaikirche, dann besuchen Sie uns einmal im Internet unter unserer Homepage [www.spitzkunnersdorf-nikolaikirche.de](http://www.spitzkunnersdorf-nikolaikirche.de) oder noch besser, Sie werden einfach Mitglied unseres Vereines.

Mit freundlichem Gruß  
Peter Hauser



## AUTOGLAS

*Wir kommen vor Ort und reparieren sofort*

**Mobil: 01 72 / 9 41 60 16**  
**Kurort Oybin: 03 58 44 / 7 24 52**  
**Dresden: 03 51 / 4 70 26 47**

- Mobile Steinschlagreparatur ab 0,- €
- Neuverglasung
- Autoglashandel
- Sonnenschutzfolien
- Lackschutzfolien
- Autopflege
- Versicherungsabwicklung

**Hubertusweg 6, 02797 Kurort Oybin**

## Katholisches Pfarramt „Mariä Himmelfahrt“



Es ist eine Beobachtung, die nachdenklich stimmt:

24.12.2005, 22.00 Uhr, (Christ-)Nachtgottesdienst. Es ist kalt, es ist dunkel. Und die Kirche ist voll.

26.03.2005, 22. 00 Uhr, (Oster-)Nachtgottesdienst. Es ist kühl, es ist dunkel. Und die Kirche ist nur mäßig besucht.

Zu den beiden großen Festen der Christenheit feiert die Kirche Nachtgottesdienste. Dahinter steht eine tiefe Symbolik:

In der Nacht der Gottesferne strahlt in der Christnacht ein Licht auf. Da erstrahlt dann die Kirche im Glanz der Lichter vom Weihnachtsbaum, da ist das Licht, welches die Krippe anstrahlt. Da jubelt von Anfang an der Gesang der Menschen und die Orgel unterstützt dies mit mächtigen Akkorden.

In jener Nacht nach Jesu Tod, in der Osternacht wird uns neues Leben geschenkt. Aber da strahlt die Kirche nicht. Da dauert es eine ganze Weile, bis die volle Festbeleuchtung angeht. Da vergeht eine Zeit, bis die Orgel zum Gesang des Gloria die Kirche ausfüllt. Da leuchtet einsam das Licht der Osterkerze in der fast dunklen Kirche.

Vielleicht ist es diese herbe Symbolik, die uns die Feier der Osternacht nicht so anheimelnd erscheinen lässt, wie die Feier der Christnacht. Zu Weihnachten haben wir von Anfang an etwas zum Anfasen, etwas zum Sehen. Zu Ostern ist es „nur“ die Kerze, die uns begegnet. Zu Weihnachten können wir von Anfang an unserer Freude jubelnd und schmelzend Ausdruck geben. In der Osternacht dauert es eine ganze Weile, bis das große Halleluja aus unserer Kehle darf.

Vielleicht ist es diese „Verzögerung“, die es uns schwerer macht, die Osternacht zu feiern. Vielleicht ist es dieser „verspätet einsetzende Jubel“, der uns nicht in die – zur Feier der Osternacht treibt. Vielleicht ist es auch die nicht so greifbare Symbolik, die uns Ostern schwerer feiern lässt, als Weihnachten.

Aber dann, wenn wir die Länge des Wartens – und dieses Warten dauert ja vom Aschermittwoch über den Karfreitag bis zur Osternacht an – durchstehen, wird der Osterjubel um so gewaltiger aus uns herausbrechen können. Wenn wir uns auf die vielen kleinen Punkte der Feier der Osternacht (das Feuer, die Kerze, die Erzählungen der Heilsgeschichte Gottes mit uns Menschen in den verschiedenen Lesungen, die Botschaft von Jesu Auferstehung, ...) einlassen, wenn wir uns mitnehmen lassen, dann wird auch die Feier der Osternacht ein genauso erhebendes Fest und Erlebnis, wie die Feier von Weihnachten.

Ich wünsche uns, dass wir uns darauf einlassen, abzuwarten. Ich wünsche uns, dass wir uns in die „Verzögerung“ der Osternacht hineinbegeben. Ich wünsche uns, dass wir den langsamen, aber stetigen Aufgang der Ostersonne miterleben und im immer größer werdenden Jubel mitfeiern können.

Ihr Pfarrer L. M. Kauder

### Gottesdienste in der Pfarrei:

	Seiffen- nersdorf Rumburger Str. 77	Leutersdorf Aloys- Scholze- Str. 4	Groß- schönau Bahnhof- straße 5	Eibau August- Bebel-Str. 2
Sa., 08.04.	—	—	18.00 Uhr	16.00 Uhr
So., 09.04. <b>Palmsonntag</b>	10.00 Uhr	8.00 Uhr	—	—
Do., 13.04. <b>Gründonnerstag</b>	19.00 Uhr	—	—	—
Fr., 14.04. <b>Karfreitag</b>	—	15.00 Uhr	—	—
Sa., 15.04.	—	—	22.00 Uhr Osternacht	—
So., 16.04. <b>Ostersonntag</b>	10.00 Uhr Osterhoch- amt	8.30 Uhr Osterhoch- amt	—	—
Mo., 17.04. <b>Ostermontag</b>	—	8.30 Uhr	10.00 Uhr Hochamt	10.00 Uhr Hochamt

## Liebe Spitzkunnersdorfer Senioren

Nun konnten wir wieder schöne Stunden erleben. Ein Karnevalsnachmittag für uns Senioren ist immer eine schöne Freude. Das Programm war so abgestimmt, dass wir uns in die Zeit versetzten, wo wir noch jünger waren.

Da war das Radio hören nicht immer einfach, denn wir mussten ja manchmal heimlich hören, wenn wir wissen wollten, wie es woanders aussah. Ja, es ist dem Karnevalteam mit viel Mühe gelungen, uns an die Zeit zu erinnern. Dafür ein ganz herzliches Danke.

Eine gelungene Überraschung war auch das Auftreten unserer Funkenmädel. Alle Achtung mit so einem Programm, das beweist, dass man keine Sorge um Nachwuchs haben muss. Eine schöne Aufgabe war es ja schon für das Prinzenpaar.

So möchte ich im Namen aller Senioren für den schönen Nachmittag ein dickes Danke sagen. Nicht zu vergessen, der netten Bedienung und der Gaststättenleitung für den kostenlosen Kaffee und der Bäckerei Wenzel-Ullrich für die schmackhaften Pfannkuchen ebenfalls zu danken.

Am 07.03. konnten wir einen schönen Nachmittag zum Frauentag im Kulturpalast Bischofswerda erleben. Dafür möchte ich für die Organisation dem Team im Reise-Büro-Michel sowie dem Fahrer, das alles gut geklappt hat, danken.

Achtung liebe Senioren! Am 04.04.2006 haben wir eine Halbtagsfahrt zu einem bunten Nachmittag. Abfahrt 13.30 Uhr. Preis pro Person 22,- €. Alles Nähere von Eurem Helfer.

Am 26.04.2006 ist die Fahrt mit dem dritten Bus zur Frauenkirche. So ist auch im Monat April für Alltagsfreude gesorgt.

So wünschen wir uns sowie den Leutersdorfer Senioren doch bald Sonnenschein, Gesundheit und grüßt Euch

das Helfer-Team mit Erika.

## Zu Besuch in der Osterhasenwerkstatt

Der Osterhase Olli öffnet für alle kleinen und großen Osterfreunde am 02. und 09. April, von 14.00 bis 17.00 Uhr, seine Osterhasenwerkstatt im KiEZ „Querxenland“ Seifhennersdorf. Bereits im vergangenen Jahr besuchten ihn viele Interessierte und nutzten die vielseitigen Angebote in seiner Werkstatt. Auch für dieses Jahr hat sich Olli Osterhase mit seiner Frau Lotti Langohr ein tolles Programm überlegt. Osterbasteleien aus Peddigrohr oder mit Holz und die dazu passende Verpackung, in Form von Ostertütchen, können die kleinen kreativen Hände selbst gestalten. Wer sich lieber sportlich betätigen möchte, kann gern den Osterhasen zu ei(f)rigen Wettspielen herausfordern. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich mit österlichen Leckereien gesorgt.

Am **15. April**, von 14:30 bis 17:30 Uhr, ist Olli Osterhase mit seiner Werkstatt im Faktorenhof in Eibau zu Gast. Der ortsansässige Fremdenverkehrsverein lädt an diesem Tag zum bunten Ostertreiben ein. Osterbasteleien sowie Spiel und Spaß mit dem Osterhasen warten auf die Kinder. Außerdem gibt es leckeren Kuchen und Kaffee. Natürlich kommt das Wichtigste – das Osternester suchen – nicht zu kurz. Für fotografische Schnappschüsse steht Olli Osterhase gern bereit. Wer an den drei Tagen leider nicht die Möglichkeit hat, den Osterhasen persönlich zu treffen, muss nicht traurig sein. Der Osterhase hat seit letztem Jahr ein eigenes Postamt und freut sich immer über Post.

Hier ist seine Adresse:

Olli Osterhase, Hauptstraße 214 a in 02739 Eibau

**So erreichen sie uns:**

Querxenland Seifhennersdorf

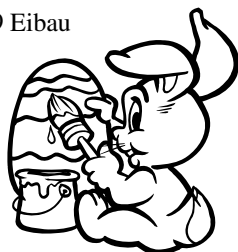
Pressearbeit Ines Stange

Viebigstraße 1, 02782 Seifhennersdorf

Tel.: 0 35 86/4 51 10, Fax: 0 35 86/45 11 16

E-Mail: info@querxenland.de

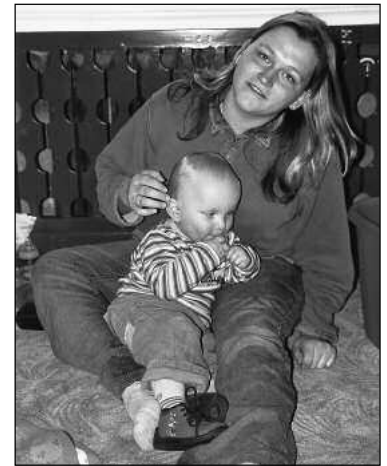
Internet: www.querxenland.de



## Die Krabbelkinder bedanken sich

Tobias, Emil und Sara freuten sich riesig, dass zu unseren ersten Krabbelstunden so viele Spielgefährten mit ihren Muttis gekommen sind. Obwohl es ziemlich eng wurde, hatten alle viel Spaß und die Babys genossen das gegenseitige Kennen lernen.

Wir möchten uns ganz herzlich bei der Gemeinde bedanken, die uns das Krabbelzimmer kostenfrei zur Verfügung stellt und uns mit Spielzeug überraschte. Außerdem danken wir dem Bauunternehmen Schmidt und der Firma Polytop Autopflege für ihre Geldspenden und den Familien Koppatsch und Glathe für die nützlichen Sachspenden. Einige Muttis brachten auch noch Spielzeug mit, an dem unsere Kleinen viel Freude haben.



Annett mit Emil (16 Monate)



**Nicht nur die Kinder haben Spaß, auch die Muttis sollen nicht zu kurz kommen**

Wir freuen uns auf viele weitere gemütliche Krabbelstunden: Kathleen Hänsel, Annett Fleischer und Anja Pfeiffer

## Das Beckenbergmuseum Eibau zeigt Ausstellung zur Geldgeschichte

„Besonderheiten und Raritäten der deutschen Geldgeschichte zwischen 1772 und 1989“, so der Titel einer Ausstellung, die gegenwärtig im Heimat- und Humboldt-Museum Eibau zu sehen ist. Die imposante Sonderschau gibt einen Überblick über die Vielfalt der im genannten Zeitraum herausgegebenen Scheine und zeigt dabei insbesondere, wie sich das Antlitz des Zahlungsmittels im Laufe der vergangenen zwei Jahrhunderte verändert hat. In den zahlreichen verschiedenen Drucken spiegelt sich deutsche Geschichte wieder. Das älteste Papiergeld, welches in dieser Ausstellung präsentiert wird, sind einige Königlich Sächsische Kassenbillets ab 1772. Zu den jüngsten Exponaten der Ausstellung gehören u. a. die nie in Umlauf gekommenen 200- und 500-Mark-scheine aus der DDR-Geschichte sowie die letzte Gedenkbanknote der Staatsbank der DDR vom 22.12.1989.

Vorbereitet und gestaltet wurde diese Ausstellung, die bis 17. April besucht werden kann, von Steffen Thomas, seines Zeichens passionierter Hobbysammler aus Leidenschaft.

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 9 – 12/13 – 17 Uhr, an den Wochenenden und feiertags 13 – 18 Uhr.

Christfried Heinrich, Museumsleiter



## Karasek feiert Jubiläum

Nun bereits zum 10. Male lädt **Räuberhauptmann Karasek** zum traditionellen **Familienspaß am 1. Mai** seine Gäste aus nah und fern recht herzlich ins Kindererholungszentrum „Querxenland“ ein.

Das Festgelände gliedert sich in drei Themen: „**Traditionelles Handwerk und Oberlausitzer Umgebendehaus**“, „**Touristische Angebote aus der Ferienregion Oberlausitz – Nordböhmen – Niederschlesien**“ sowie „**Karaseks Naturmarkt**“. Dabei kann man vielen fleißigen Handwerkern über die Schulter schauen. Es wird gespult, getöpft u. geschmiedet und mit alten traditionellen Baustoffen, wie mit Lehm, gearbeitet. Auch Wäsche wird wie zu Urgroßmutterns Zeiten gewaschen. Der Seifhennersdorfer Schützenverein gestaltet ein historisches Adlerschießen auf der großen Waldwiese. Des weiteren erfährt man viel Wissenswertes über das Entstehen und den Aufbau des Oberlausitzer Umgebendehauses. Leckere Wild- und Pferdefleischspezialitäten, Oberlausitzer Kuh- u. Ziegenkäse, knuspriges Karasekbrot, heimische Kräuter, frische Räucherwaren, schmackhafte Zuchtpilze und zahlreiche Tipps von einheimischen Pilzberatern runden das vielfältige Angebot ab. Ebenso werden ein lustiges Mäuseroulette und Spiele aus Großmutterns Zeiten für Gaudi und Unterhaltung sorgen. Natürlich dürfen auch Schwein am Spieß, Räuberpfanne und Schmugglerwürstchen an solch einem Tag nicht fehlen. Zur offiziellen Eröffnung um 14:00 Uhr am Haupteingang des „Querxenlandes“ werden auch viele touristische **Botschafter der Oberlausitz** wie **Krabat und der Schwarze Müller, Pumphant, Schäfer Jonas**, und weitere Oberlausitzer Originale persönlich anwesend sein. Bereits **10:30 Uhr** startet Räuberhauptmann Karasek zu einer zünftigen **Schatzsuche** in sein einstiges Revier. Am Nachmittag treten dann im Festzelt die Stars der Volksmusikszene **Monika Hauff und Klaus-Dieter Henkler** auf.

Der Familienspaß findet in der Zeit von 10:00 bis 18:00 Uhr statt. P.S.: Der legendäre Wildschütz aus dem Erzgebirge, **Karl Stülper** höchstpersönlich, hat auch sein Erscheinen fest zugesagt.

Weitere Informationen unter [www.karaseks-revier.de](http://www.karaseks-revier.de)  
Tel. 0 35 86/45 15 67, Fax 0 35 86/45 15 68

Heiner Haschke, Botschafter der Oberlausitz  
Leiter Karasek-Museum/Tourist-Inf.

## Liebe Spitzkunnersdorfer, liebe Leutersdorfer!

Bald beginnt wieder die schönste Zeit des Kleingärtners. Nicht jeder hat aber das Glück, einen Kleingarten zu besitzen. Da können wir Ihnen helfen!!! Durch Umzug wird in unserer schönen Gartenanlage „Am Forsten“ ein Kleingarten mit einem kleinen Geräteschuppen frei. Trinkwasser und Strom liegen selbstverständlich an. Unsere Preise halten jedem Vergleich stand. Eine Besichtigung ist natürlich immer möglich. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Uwe Schmidt 19, Tel. 03 58 42/2 69 76 oder Werner Köhler, Tel. 03 58 42/2 60 67.

Uwe Schmidt

### Bügelservice Ines



**Meine Leistungen:**

- Abhol- und Lieferservice
- Bügeln und Mangeln
- kleiner Nähservice (lose Knöpfe annähen, offene Nähte schließen)
- Deckchenspannen

Statt Ihre kostbare Zeit mit bügeln zu verbringen, genügt ein kurzer Anruf und die Wäsche wird für Sie erledigt.

**Bügelservice Ines Güttler**  
Nordstraße 79a · 02782 Seifhennersdorf

**0 35 86 / 39 09 00**

Hemd  
1,25 €

Bettbezug  
1,20 €

## Verein der Freunde und Förderer der Pestalozzi-Mittelschule Oderwitz

Wir laden alle Musik-Fans zu einem

### SKA- & REGGAE-Konzert mit der Gruppe Yellow Cap aus Görlitz ein.

Konzertort: Sporthalle OT Oberoderwitz  
Konzerttermin: Freitag, 28. April 2006  
Einlass: 20.00 Uhr  
Konzertbeginn: 21.00 Uhr  
Vorverkauf: ab Montag, d. 24. April 2006  
in der Pestalozzi-Mittelschule Oderwitz

Für das leibliche Wohl sorgt die Gaststätte „Volkshaus“. Wir freuen uns auf einen schönen Abend mit unseren Gästen und der Band.

Die Mitglieder des Vereins

## Seifhennersdorfer Mitteilungen

Die Ortszeitung „Seifhennersdorfer Mitteilungen“ erhalten Sie kostenlos im Zeitungsgeschäft Ilona März, F.-L.-Jahnstr. 8 Leutersdorf und im Minimarkt/Poststelle Spitzkunnersdorf.

Druckerei Winkler

## Bewußte Ernährung vom Bauernhof Großer Ostervorverkauf

**Frisches Rind- u. Jungbullenfleisch  
hausgemachte Wurst in hübschen  
Osterdärmen**

**am Freitag, dem 7. April**



**BAUERNHOF**  
**Lutz und Beate Linke**

Niederoderwitzer Straße 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax 03 58 42/2 66 81



**HBG**  
Leutersdorf

Wasser    Wärme  
Licht

**Ihr Kundendienst:**  
**01 72 / 3 59 55 55**

Hauptstraße 37  
02739 Neueibau  
Telefon:  
(0 35 86) 33 03-0  
Telefax  
(0 35 86) 33 03-33  
E-Mail:  
[info@hbg-leutersdorf.de](mailto:info@hbg-leutersdorf.de)  
Internet:  
[www.hbg-leutersdorf.de](http://www.hbg-leutersdorf.de)

**Ihr neues Wunschbad**

– in 14 Tagen  
ohne Stress  
– komplett mit Fliesen  
– zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

– Prüfung und  
Installation  
vom Verteiler bis  
zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

– moderne Heiztechnik  
– Brunnen-Wasser-  
Installation

ALLES AUS EINER HAND


**1. April 1996**      **1. April 2006**

*Unser 10-jähriges Firmenjubiläum möchten wir zum Anlass nehmen, uns bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit zu bedanken.*



---

• Treppen • Geländer • Gitter • Zaunanlagen mit Montage  
 • Fenster und Türen aus Alu und Kunststoff • Vordächer  
 • Rauch- und Brandschutztüren • Stahlbauarbeiten  
 • Edelstahlarbeiten • Schlüsseldienst (Notöffnungen)

**Geschwister-Scholl-Straße 22 a · 02794 Leutersdorf**  
 Telefon (0 35 86) 38 68 45 · Fax (0 35 86) 40 86 37  
[www.metallbau-donath.de](http://www.metallbau-donath.de)

**SOMMERPREISAKTION**

**für Rekord-Briketts**

**• Lose Briketts**  
**• Bündelbriketts**  
 25 kg/10 kg

Zeitig kaufen lohnt sich!

Bestellungen bitte an:

- Brennstoffhandel Herzig, Ebersbach, Bahnhofstraße 6, ☎ (0 35 86) 36 53 23, Mo - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr
- Ilona März, Schreibwaren - Leutersdorf, Jahnstraße 8

**BAUHANDWERK Hennig**

**Meisterbetrieb**



- Maurer- und Putzarbeiten
- Lehmbau
- Estrich- und Betonarbeiten
- Bausanierung

Fordern Sie für Ihr Bauvorhaben ein Kostenangebot an, wir sichern bei Ausführung eine fachgerechte handwerkliche Qualität zu.

Hauptstraße 1b · 02763 Oberseifersdorf  
 Telefon (0 35 83) 79 59 28 · Fax 58 63 59 · Funk 01 74 / 5 23 41 25



**Erik Engwicht**

**Dienstleistungen**  
um Haus und Garten

- Hausmeisterdienste
- Kleintransporte bis 1,5 t
- Montage von Holz- und Metallteilen

Erik Engwicht · Forststraße 4 · 02727 Neugersdorf  
 Mobil: 01 72 / 7 91 85 22 · E-Mail: [eengwicht@web.de](mailto:eengwicht@web.de)  
 Geschäftszeiten nach Vereinbarung

*Ich wünsche all meinen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Osterfest.*

**BERNDT Elektromobile**

*Mobil sein, wann immer Sie wollen!*

**Gehhilfen**  
**Elektroroller**  
**Badewannenlifte**

**Treppenlifte:**  
x zuverlässig & sicher  
x Bezuschussung möglich

**Elektromobile:**  
x einfachste Bedienbarkeit  
x ohne Führerschein  
x kostenlose Prospekte & Probefahrten, auch bei Ihnen zu Hause  
x Schneller Reparaturservice

**Elektrofahrräder**

[BERNDT-Elektromobile.de](http://BERNDT-Elektromobile.de) · Äußere Lauenstr. 31 · 02625 Bautzen · Tel.: 03591 / 599 499

**HOLZFACHMARKT**

**Ostsächsische Meisterbetriebe des Holzhandwerks eG**

**02727 Neugersdorf, Am Bahnhof**  
 Tel. (0 35 86) 3 30 60 · Fax (0 35 86) 33 06 20

**Wenn Holz – dann EVG**

**Eröffnung der Gartenholzsaison vom 1. April bis 29. April 2006**

- Sichtschutzelemente Kd. Grün (180x180cm)**  
 Dichtzaun gerade „Klassik“ Ra. 45x45 mm **ab 33,95 €/Stück**
- Terrassenbelag aus Holz, geriffelt**

Bangkirai	25x145 mm, versch. Längen	<b>5,19 €/m</b>
Lärche/Douglas.	26x140 mm, versch. Längen	<b>3,19 €/m</b>
Kiefer Kd. grün	28x140 mm, versch. Längen	<b>1,69 €/m</b>
- Zaunlatten, Zaunriegel, Pfähle**  
 Latten halbrund, gespitzt, Kd. braun **ab 0,79 €/Stück**
- Konstruktionsholz Kd. grün, gehobelt**  
 70x70/90x90 mm 1,80 – 4,50 m **ab 2,19 €/m**
- Gartenhäuser, Blockbohlenhäuser, Gerätehäuser, Carports, Gartenmöbel, Blumenkästen, Kinderspieltürme**

**Ihr Holzfachmarkt Neugersdorf**

Unsere Öffnungszeiten:  
 Mo bis Fr 7.00 – 18.00 Uhr und Sa 8.00 – 12.00 Uhr

**Neugersdorfer Bestattungen**

**Eichhorn & Mönlich**

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.  
 Fachgeprüfte Bestatter – eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

**Büro Neugersdorf** **NEU** in der Bestattungsvorsorge:  
 Schillerstraße 8      Vorsorgeregister bei der Bundesnotarkammer  
 02727 Neugersdorf

**TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33**



BESTÄTTER  
VOM HANDWERK GEPRÜFT

## Bauunternehmen Heidrich



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (0 35 83) 70 42 85  
Fax: (0 35 83) 70 44 08

homepage: [www.bauunternehmen-heidrich.de](http://www.bauunternehmen-heidrich.de)  
e-mail: [mail@bauunternehmen-heidrich.de](mailto:mail@bauunternehmen-heidrich.de)

Neubau • Um- und Ausbau • Modernisierung  
Fliesen- und Plattenarbeiten  
Trockenbau • Schlüsselfertiges Bauen

**Frühjahrsputz  
auch für Ihr Haus?**

Da sind wir  
Ihr Ansprechpartner:

Wir bieten Ihnen **Außenputz** in  
verschiedenen Ausführungen, Fabrikaten,  
Farben – ganz nach Ihren Wünschen.

Lassen Sie sich jetzt beraten!

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V.  
**Degwerth Bestattungen**



Fachgeprüfter Bestatter

### Sie trauern um einen lieben Verstorbenen

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der  
Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86/3 30 10**



### VICTORIA

Privat-Haftpflichtversicherung

**Damit Ihnen im Ernst-  
fall nichts blüht!**

Schon eine kleine Unachtsamkeit kann  
erhebliche Schäden verursachen – und  
Sie teuer zu stehen kommen. Sichern  
auch Sie sich finanziell ab! Rufen Sie  
uns an. Wir informieren Sie gerne.

**Generalagentur Wilfried Hillert**  
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf  
☎ 0 35 86/78 80 91, Fax: 0 35 86/78 80 93  
E-Mail: [wilfried.hillert@victoria.de](mailto:wilfried.hillert@victoria.de)

Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe



**RENAULT**  
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

**Großer Abverkauf an unseren  
Vorführgwagen**



**€ 8.500,-\***  
gespart

Bei uns gibt es jetzt einzelne Fahrzeuge mit Kurzzulassung.  
Zum Beispiel den Renault Mégane – so gut wie neu, aber  
zu einem besonders günstigen Gebrauchtwagenpreis.

\*Gegenüber der unverb. Preisempf. des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes, noch  
nicht zugelassenes Serienmodell.

Unser Barpreis für einen Renault Mégane Confort Expression  
1.6 16V 83 kW (113 PS) 4-Türer als Vorführgwagen

**€ 10.990,-**

**Autoservice  
Leutersdorf** GmbH

Hauptstr. 26  
02794 Leutersdorf  
Tel.: 0 35 86/38 61 48  
Fax: 0 35 86/38 61 49

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 9,1, außerorts 5,6, kombiniert 6,9, CO2-  
Emissionen kombiniert 164 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG).

**TAXI KÄRNTH**

**☎ 0 35 86/ 78 78 45**

**H. Kärnth · Sorgeweg 8 · 02794 Leutersdorf**  
[www.taxi-kaernth.com](http://www.taxi-kaernth.com)

- Krankenfahrten, Dialysefahrten, Fahrten zur Kur  
(alle Kassen – Abrechnung durch uns)
- Fahrten zu allen Anlässen • Flughafentransfer
- Kleinbus bis 8 Personen
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis



## Aktuelle Steuertipps

### Umkehr der Steuerschuldnerschaft bei Gebäudereinigung

Der Katalog, nach dem der Leistungsempfänger die Umsatzsteuer schuldet, ist um das „Reinigen von Gebäuden und Gebäudeteilen“ erweitert worden.

Ab dem 1.7.2006 müssen Unternehmer, denen die Reinigung von Gebäuden oder Gebäudeteilen in Rechnung gestellt wird, die Umsatzsteuer abführen. Der Gebäudereiniger, der für einen Unternehmer tätig wird, darf in seiner Rechnung keine Umsatzsteuer ausweisen und muss auf die Umkehr der Steuerschuldnerschaft hinweisen.

Ausgenommen von dieser Regelung sind:

- Umsätze der Kleinunternehmer nach § 19 Umsatzsteuergesetz
- Leistungen an Unternehmer (Vermieter) mit nicht mehr als zwei Wohnungen.

**KIPPES und FOURNÉS**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT mbH

Niemöllerstraße 21,  
02730 Ebersbach, Tel.: 0 35 86/7 60 30  
Fax: 0 35 86/76 03 55, E-Mail: kanzlei@kippes-fournes.de,  
Internet: www.kippes-fournes.de



### HELLMUTH MINERALÖL

GMBH & Co. KG

- Heizöl & Heizöl Plus
- Diesel & Bio-Diesel
- Schmierstoffe
- Holzpellets

Geschwister-Scholl-Straße 22b  
02794 Leutersdorf  
Telefon: (0 35 86) 38 61 47  
Telefax: (0 35 86) 78 94 46  
kostenfreie Telefonnummer:  
**0 800/44 22 33 1**

[www.hellmuth-mineraloel.de](http://www.hellmuth-mineraloel.de)

 *Wir wünschen allen Kunden ein frohes Osterfest!*

*Festliche Mode für*  
Jugendweihe, Konfirmation  
und Abschlussbälle

in Ihrer




Inh. Annett Conrad  
Tel. (03 58 41) 28 29

Hauptstraße 47  
02799 Großschönau

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



### Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · [www.containerdienst.eibau.de](http://www.containerdienst.eibau.de)  
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16



### Eisen- und Buntmetallannahme Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

#### Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger

Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr







### Fahrraddeck Wagenknecht

Karl-Liebknecht Straße 20 a  
02727 Neugersdorf, ☎ 0 35 86/70 25 95

[www.fahrraddeck-wagenknecht.de](http://www.fahrraddeck-wagenknecht.de)

## Große Marken - kleine Preise

# 12. Informations- & Verkaufsausstellung

**Am 8. April** von 8.00 – 18.30 Uhr  
**Am 9. April** Schautag von 10.00 – 15.30 Uhr

Mit einem Rekordversuch und **Verlosung eines Fahrrades.**

**Beim Neukauf eines Fahrrades oder einer Nähmaschine erhalten Sie an beiden Tagen ein Startguthaben von 20 Euro.**



### Ihr Mobiles Reisebüro

Anita Haselbach  
Tel.: 03583/696303

**Im Garten, auf der Terrasse, im Büro, zu Hause... unser Reisebüro kommt zu Ihnen!**  
Kompetente Beratung, viele Infos und umfangreicher Service.  
**Rufen Sie uns an! Wir bringen ein komplettes Reisebüro mit.**

**Vietnam Spezial**  
mögliche Abflüge im Zeitraum 17.04. - 29.06.06  
ab/an Frankfurt/Main inklusive Bahnreise nach Frankfurt  
\*\*\* **Blue Ocean Resort** am herrlichen süd-chinesischen Meer  
in einem schönen tropischen Garten ab 875,00 EUR  
*\*viele Kombinationsmöglichkeiten Ihrer Wahl in ganz Asien und Arabien!*

**Last-Minute-Angebote nach Tunesien, Ägypten und in die Türkei besonders günstig!**  
09./12.04. ab/an Dresden, 7 Tage, Halbpension  
\*\*\*\* Royal Palm- Alanya ab 310,00 EUR  
*All inclusive: \*\*\* Hotel Kleopatra Golden Sun ab 325,00 EUR*

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

**Baufinanzierung · Sparen · Investmentfonds  
Vorsorge · Versicherungen · Kapitalanlagen  
Hedgafonds · Portfolioverwaltung · Stiftungen**

## [www.finanzen-hentsch.de](http://www.finanzen-hentsch.de)

Fred Hentsch · Hauptstr. 6 · 02794 Leutersdorf · ☎ 0 35 86/38 62 88

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
01./02.04.06	DS Roitsch	Neustadt 42 Zittau Tel. 035 83/51 21 12
08./09.04.06	DS V. Schiffner	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41/3 56 64
14.04.06	DS Funke	Dresdner Str. 10 Zittau Tel. 035 83/51 24 36
15.04.06	DS Funke	Dresdner Str. 10 Zittau Tel. 035 83/51 24 36
16.04.06	Dr. Rehnisch	K.-Liebknecht-Str. 5e Oderwitz Tel. 03 58 42/2 68 33
17.04.06	Dr. Rehnisch	K.-Liebknecht-Str. 5e Oderwitz Tel. 03 58 42/2 68 33
22./23.04.06	DS J. Prescher	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41/3 56 64
29./30.04.06	DS R. Apelt	Spitzkunnersd. Str. 3 Großschönau Tel. 03 58 41/3 54 84
01.05.06	Dr. Hanschmann	Humboldstr. 14 Zittau Tel. 035 83/51 02 61

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

## Sie benötigen Heizöl ? oder Schmierstoffe ?



**Bei uns sind Sie immer in guten Händen**

**0 35 86 / 70 27 43**  
**0 800 / 0 30 16 74**  
(gebührenfrei)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
**Mineralöl Neumann**  
Goethestraße 16 · 02727 Neugersdorf

### Möchten Sie Ihre Heizungsanlage modernisieren?

Ihre Heizkosten können bis zu **65%** gesenkt werden.  
Nutzen Sie die kostenlose Umweltwärme in der Verbindung mit modernen Wärmepumpen-Anlagen.  
Geeignet im Alt- und Neubau für Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, auch zur Warmwasseraufbereitung.  
Beratung und Besichtigung bei Fam. Paul unter Tel.: 0 35 86 / 78 79 99

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
01./02.04.06	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 035 86/38 62 25	Tel. 035 86/ 40 43 40
08./09.04.06	Herr Petter	Otto-Simm-Str. 4 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 64	Tel. 035 86/ 40 41 71
14.04.06	Dr. Mayfarth	Bahnhofstr. 2 a Leutersdorf Tel. 035 86/38 61 40	Tel. 035 86/ 38 68 31
15.04.06	DM Philippson	Hauptstr. 33 Leutersdorf Tel. 035 86/38 62 25	Tel. 035 86/ 40 43 40
16.04.06	SR Kröger	Hauptstr. 13a Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 65 79	Tel. 03 58 42/ 2 65 40
17.04.06	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 25	Tel. 035 86/ 40 42 25
22./23.04.06	Dr. Mayfarth	Bahnhofstr. 2 a Leutersdorf Tel. 035 86/38 61 40	Tel. 035 86/ 38 68 31
29./30.04.06	DM Hosang	Nordstr. 15 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 43 24	Tel. 035 86/ 40 58 99
01.05.06	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 035 86/40 42 09	Tel. 035 86/ 40 48 36

**Praxis von 9–11 Uhr geöffnet!**

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Tel. (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

**Änderungen vorbehalten!**

## Nächster Redaktionsschluss

# 13. 4. 2006



### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
 Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
 Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19  
 Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
 als Vertreter im Amt: Frau Marschner  
 Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner  
 Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf  
 Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51

